

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«СЕВЕРО-КАВКАЗСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по научной работе,
информатизации и международному
сотрудничеству

О.И. Алиев

20 25 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Группа научных специальностей: **3.1. Клиническая медицина**

Научная специальность: **3.1.18. Внутренние болезни**

Нормативный срок освоения: **3 года**

Форма обучения: **очная**

г. Черкесск, 2025 г.

Оглавление

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	3
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ.....	3
3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ	3
4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	4
4.1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ	4
4.2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	4
4.2.1. Разделы (темы) дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля.....	4
4.2.2. Лекционный курс	5
4.2.3 Лабораторный практикум.....	5
4.2.4. Практические занятия	5
4.3 САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ.....	5
5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ	7
6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ	11
7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ	12
7.1 Список основной и дополнительной литературы	12
7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».....	12
7.3. Информационные технологии, лицензионное программное обеспечение	13
8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.....	13
8.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий	13
8.2 Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся	14
8.3 Требования к специализированному оборудованию	14
9. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ	14
Приложение 1. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	15
Приложение 2. Аннотация дисциплины	24

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Цель освоения дисциплины «Иностранный язык» предполагает наличие таких умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

-свободно читать оригинальную литературу на иностранном языке в соответствующей отрасли знаний:

- оформлять информацию из иностранных источников в виде перевода или резюме;
- делать сообщения и доклады на иностранном языке, связанные с научной работой;
- использовать специальную терминологию в профессиональной и научной деятельности;
- совершенствование уровня владения иностранным языком для осуществления профессиональной научной деятельности в иноязычной среде.

1.2. Задачи дисциплины:

-расширение словарного запаса, необходимого для осуществления аспирантами научной и профессиональной деятельности в соответствии с специализацией;

-систематизация знаний, умений и навыков в части орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической норм изучаемого языка;

-обучение изучающему, ознакомительному, просмотровому и поисковому видам чтения научной и научно-популярной литературы;

-обучение анализу, синтезу и оценке содержания научной литературы по специальности

-сформировать у аспиранта способность к межкультурному научному взаимодействию на иностранном языке в ходе решения научно-исследовательских задач

-подготовить аспиранта к сдаче кандидатского экзамена, который является значимым компонентом аттестации научного работника и обязателен для присуждения ученой степени кандидата.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Иностранный язык» включена в раздел образовательного компонента учебного плана программы аспирантуры по научной специальности 3.1.18 Внутренние болезни.

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на достижение следующих результатов, предусмотренных программой подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре, в соответствии с научной специальностью.

Результаты обучения по программе аспирантуры (Результаты освоения дисциплин (модулей))	должен знать	должен уметь	должен владеть
РД-2. Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	навыками использования современных методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ
4.1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ
Очная форма обучения

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры	
			№ 1	№ 2
1		2	3	4
Аудиторная контактная работа (всего)		72	36	36
В том числе:				
Лекции (Л)		36	18	18
Практические занятия (ПЗ), Семинары (С)		36	18	18
Лабораторные работы (ЛР)		-	-	-
Контактная внеаудиторная работа		2,7	2,7	-
Самостоятельная работа обучающегося (СРО) (всего)		102	66	36
Работа с книжными источниками		16	10	6
Работа с электронными источниками		16	10	6
Подготовка реферата		31	25	6
Подготовка к тестированию		18	12	6
Подготовка презентации		24	12	12
Промежуточная аттестация	Зачет (З), в том числе:	0,3	0,3	-
	Прием зачета	0,3	0,3	-
	Прием реферата	3	3	
	Кандидатский экзамен	1	-	1
	КВР	2	-	2
	Консультация	2	-	2
Самостоятельная работа		31	-	31
Итого: Общая трудоемкость	Часов	216	108	108
	Зачетных единиц	6	3	3

4.2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.2.1. Разделы (темы) дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля
Очная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу обучающихся (в часах)					Формы текущей и промежуточной аттестации
		Л	ЛР	ПЗ	СРО	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8
Семестр 1							
1.	Hippocrates—the Father of Medicine	-	-	12	22	34	реферат, презентация
2.	Cardiovascular system	-	-	12	22	34	тестирование, реферат
3.	Endocrine system	-	-	12	22	34	тестирование, реферат, презентация
	КВР					2,7	

	Промежуточная аттестация					0,3	Зачет
	Прием реферата					3	Реферат
Итого в 1 семестре				36	66	108	
Семестр 2							
4.	Urinary system			12	12	24	тестирование, реферат, презентация
5.	Diabetes			12	12	24	тестирование, реферат, презентация
6.	The Sechenov First Moscow State Medical University.			12	12	24	тестирование, опрос
	Промежуточная аттестация					1	Кандидатский экзамен
	КВР					2	
	Консультация					2	
	Самостоятельная работа					31	
Итого во 2 семестре				36	36	108	
Всего:				72	90	216	

4.2.2. Лекционный курс

- не предусмотрен.

4.2.3 Лабораторный практикум

- не предусмотрен.

4.2.4. Практические занятия

№ п/п	Наименование практического занятия (тема)	Содержание практического занятия	Всего часов
			ОФО
1	3	4	5
	Тема1. Hippocrates—the Father of Medicine..	Изучение приемов, методов и средств обучения. Порядок слов в английском языке. Чтение перевод текста. Составление глоссария. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	12
2.	Тема 2. Cardiovascular system	Чтение и перевод текста Имя существительное Основные типы вопросов. Выполнение грамматических упражнений. Составление аннотации текста. Требования к составлению презентации.	12

3.	Тема 3. The Gastrointestinal system	Времена группы Indefinite (Active and Passive Voice). Изучающее чтение. Слова и словосочетания общемедицинского характера. Тренировочные лексико-грамматические упражнения.	12
Итого часов в семестре			36
4.	Тема 4. Endocrine system	Принципы построения научной статьи в современных англоязычных публикациях. Особенности научного текста на английском языке. Написание резюме и сопроводительного письма.	12
5.	Тема 5. Diabetes	Времена английского глагола. Выполнение грамматических упражнений. Ознакомительное чтение текста. Составление вопросов к тексту Подготовка к итоговой аттестации.	12
6.	Тема 6. The Sechenov First Moscow State Medical University	Итоговое тестирование. Контрольный опрос глоссария Просмотр презентаций. Итоговая аттестация.	12
Итого часов в семестре			36
Всего			72

4.3 САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ

Очная форма обучения

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	№ п/п	Виды СРО	
1	2	3	4	5
Семестр 1				
1.	Тема1. Hippocrates–the Father of Medicine..	1.1	Работа с книжными источниками	22
		1.2	Работа с электронными источниками	
		1.3	Подготовка доклада	
		1.4	Подготовка к тестированию	
		1.5	Составление презентации	
2.	Тема 2. Cardiovascular system	2.1	Работа с книжными источниками	22
		2.2	Работа с электронными источниками	
		2.3	Подготовка доклада	
		2.4	Подготовка к тестированию	
		2.5	Составление презентации	
3.	Тема 3. The Gastrointestinal system	3.1	Работа с книжными источниками	22
		3.2	Работа с электронными источниками	
		3.3	Подготовка доклада	
		3.4	Подготовка к тестированию	
		3.5	Составление презентации	
Итого часов в семестре:				66
Семестр 2				
4.	Тема 4. Endocrine system	4.1	Работа с книжными источниками	12
		4.2	Работа с электронными источниками	

		4.3	Подготовка доклада	
		4.4	Подготовка к тестированию	
		4.5	Составление презентации	
5.	Тема 5. Diabetes	5.1	Работа с книжными источниками	12
		5.2	Работа с электронными источниками	
		5.3	Подготовка доклада	
		5.4	Подготовка к тестированию	
		5.5	Составление презентации	
6.	Тема 6. The Sechenov First Moscow State Medical University	6.1	Работа с книжными источниками	12
		6.2	Работа с электронными источниками	
		6.3	Подготовка доклада	
		6.4	Подготовка к тестированию	
		6.5	Составление презентации	
Итого часов в семестре:				36
Всего:				102

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Методические указания для подготовки обучающихся к лекционным занятиям - не предусмотрены.

5.2. Методические указания для подготовки обучающихся к лабораторным занятиям - не предусмотрены

5.3. Методические указания для подготовки обучающихся к практическим занятиям

Успешное усвоение английского языка не только зависит от профессионального мастерства преподавателя, но также и от умения обучающихся понять и принять задачи и содержание дисциплины. Необходимо принимать активное участие в учебном процессе и быть ответственным за то, что делается на практических занятиях по деловому английскому языку и во время самостоятельной внеаудиторной подготовки.

Имеющиеся до сих пор у обучающегося индивидуальные проблемы в сфере лексики, грамматики и фонетики, во многом должны решаться самим обучающимся. В связи с этим необходимо умение адекватно оценивать свой языковой уровень, выявлять слабые места и обращаться к преподавателю за рекомендациями по их устранению. Интернет также предлагает большое количество ресурсов и практических советов в данной области. Успешное изучение иностранного языка возможно только при систематической самостоятельной работе. Следует активно развивать полученные умения и навыки, общаться на английском языке, слушать аудиозаписи и смотреть видеофильмы, читать литературу.

Подготовка к практическим занятиям включает: выполнение лексико-грамматических упражнений; составлений докладов/сообщений по предложенным темам; чтение и перевод текстов общего и делового характера; выполнения заданий к текстам и т.д.

Уровень аспирантуры предполагает достаточно высокий уровень словарного запаса в профессиональной сфере, прекрасное знание грамматических конструкций и фонетического строя изучаемого языка и нацелен главным образом на погружение в работу синостранным языком в качестве инструмента получения образования и повышения конкурентоспособности в научно-профессиональной среде.

5.4. Методические указания по самостоятельной работе обучающихся Рекомендации по выполнению отдельных видов самостоятельной работы. *Рекомендации по самостоятельной работе с лексикой:*

При составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту),

При оформлении лексической картотеки или личной тетради-словаря необходимо выписать из англо-русского словаря лексические единицы в их исходной форме, то есть:

4.2.1.1 имена существительные – в именительном падеже единственного числа (целесообразно также указать форму множественного числа);

4.2.1.2 глаголы – в инфинитиве.

Заучивать лексику рекомендуется с помощью двустороннего перевода (с иностранного языка – на русский, с русского языка – на иностранный), с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-словаря, картотеки).

Для закрепления лексики целесообразно использовать примеры употребления слов и словосочетаний в предложениях, а также словообразовательные и семантические связи заучиваемых слов (однокоренные слова, синонимы, антонимы).

Для формирования активного и пассивного словаря необходимо освоение наиболее продуктивных словообразовательных моделей иностранного языка.

Рекомендации по самостоятельной работе с грамматическим материалом.

При изучении определенных грамматических явлений иностранного языка рекомендуется использовать схемы, таблицы из справочников по грамматике и составлять собственные к конкретному материалу, тщательно выполнять устные и письменные упражнения и готовить их к контролю без опоры на письменный вариант.

Работа с текстом.

Изучение иностранного языка предполагает формирование коммуникативной компетенции – способности к иноязычному общению. Одним из источников знаний, способствующих формированию коммуникативной компетенции, является литература, как художественная, так и специальная, т.е. тексты, содержащие профессиональную информацию. Это могут быть произведения различного толка – рассказы, статьи, документы и многое другое, что может предоставить какие-либо сведения, которые помогают правильно ориентироваться в определенных ситуациях, дают представление об окружающем мире, информацию к размышлению, служат повышению уровня грамотности.

Рекомендации по работе над текстом.

Различают несколько способов чтения:

4.2.1.3 Изучающее чтение предполагает полное усвоение текста.

4.2.1.4 Ознакомительное чтение – беглое чтение с целью общего ознакомления с содержанием.

4.2.1.5 Поисковое (выборочное) чтение – чтение с целью найти определенную информацию.

4.2.1.6 Просмотровое – чтение для получения общего представления о содержании в целом по отдельным элементам текста).

Рассмотрим подробнее этапы работы над текстом, что поможет перейти от прочтения текста к его пересказу.

4.2.1.7 Предтекстовый этап: Задачи на этом этапе – дифференциация языковых единиц и речевых образцов, их узнавание в тексте, языковая догадка. Задания: прочтите заголовок и скажите, о чем (о ком) будет идти речь в тексте; ознакомьтесь с новыми словами (см. раздел 4-работа со словарем) и словосочетаниями (если таковые даны к тексту с переводом); не читая текст, скажите, о чем может идти в нем речь; прочитайте и выпишите слова, обозначающие... (дается русский эквивалент); выберите из текста слова, относящиеся к изучаемой теме; найдите в тексте незнакомые слова.

4.2.1.8 Текстовый этап: Данный этап предполагает использование различных приемов извлечения информации и трансформации структуры и языкового материала текста. Задания: прочтите текст; выделите слова (словосочетания или предложения), которые несут важную (ключевую информацию); выпишите или подчеркните основные имена (термины, определения, обозначения); замените существительное местоимением по образцу; сформулируйте ключевую мысль каждого абзаца; отметьте слово (словосочетание), которое лучше всего передает содержание текста (части текста).

4.2.1.9 Послетекстовый этап: Этот этап ориентирован на выявление основных элементов

содержания текста. Задания: озаглавьте текст; прочтите вслух предложения, которые поясняют название текста; найдите в тексте предложения для описания; подтвердите (опровергните) словами из текста следующую мысль; ответьте на вопрос; составьте план текста; выпишите ключевые слова, необходимые для пересказа текста; перескажите текст, опираясь на план; перескажите текст, опираясь на ключевые слова.

Работа с научным текстом.

Главной особенностью научно-технического текста является точное и полное изложение материала при почти полном отсутствии тех выразительных элементов, которые используются в художественной литературе и которые придают речи эмоциональную насыщенность, главный упор делается на логической, а не на эмоционально-чувственной стороне излагаемого.

Основная особенность текста заключается в предельной насыщенности специальной терминологией, характерной для данной отрасли знания. Термином называется слово (словосочетание), передающее точное название и описание определенного понятия, относящегося к той или иной сфере профессионального знания. Для создания точного и последовательного процесса перевода необходимо выполнить несколько несложных правил:

- первый раз необходимо прочитать текст без словаря и понять смысл текста, его строение и наличие в нем незнакомых слов;
- выделить в предложении смысловые группы;
- выделить главные члены предложения;
- выписать и перевести все незнакомые слова; переводить текст, помня об особенностях русского научно-технического стиля.

При ознакомительном чтении, которое дает основное представление о предмете разговора, можно использовать такой вид работы, как составление аннотации (Аннотация (annotation) – краткая справка, обычно предваряющая статью и дающая представление о характере рассматриваемой в ней проблемы (разработка, программа и т.д.), не содержащая описания конкретных результатов.

После чтения с общим охватом содержания, которое подразумевает понимание сути проблемы или вопросов, обсуждаемых в статье, рекомендуется составить резюме. (*Резюме* (abstract, summary) – краткое изложение наиболее важных фактов (вопросов, проблем, исследований), обсуждаемых в статье, способы их решения (реализации), результаты исследований, выводы, сделанные на основе этих исследований и рекомендации по использованию материала).

При чтении текста и его адекватном переводе следует обращать внимание на полное и глубокое понимание содержания, точность и правильность перевода с английского языка на русский, учитывая стиль изложения научно-технических текстов.

Рекомендации по работе при подготовке пересказа текста

При подготовке пересказа текста рекомендуется воспользоваться памяткой:

- a. после прочтения текста разбейте его на смысловые части;
- b. в каждой части найдите предложение (их может быть несколько), в котором заключен основной смысл этой части текста. Выпишите эти предложения;
- c. подчеркните в этих предложениях ключевые слова;
- d. составьте план пересказа;
- e. опираясь на план, перескажите текст. При пересказе текста рекомендуется использовать речевые клише.

Методические рекомендации по самостоятельной работе со словарем:

a. при поиске слова в словаре необходимо следить за точным совпадением графического оформления искомого и найденного слова;

b. многие слова являются многозначными, т.е. имеют несколько значений, поэтому при поиске значения слова в словаре необходимо читать всю словарную статью и выбирать для перевода то значение, которое подходит в контекст предложения (текста);

c. при поиске в словаре значения слова в ряде случаев следует принимать во внимание грамматическую функцию слова в предложении, так как некоторые слова выполняют различные грамматические функции и в зависимости от этого переводятся по-разному;

d. при поиске значения глагола в словаре следует иметь в виду, что глаголы указаны в

словаре в неопределенной форме. Алгоритм поиска глагола зависит от его принадлежности к классу правильных или неправильных глаголов.

Подготовка устного монологического высказывания.

Работу по подготовке устного монологического высказывания по определенной теме следует начать с изучения тематических текстов-образцов. В первую очередь, необходимо выполнить фонетические, лексические и лексико-грамматические упражнения по изучаемой теме, усвоить необходимый лексический материал, прочитать и перевести тексты-образцы, выполнить речевые упражнения по теме. Затем на основе изученных текстов нужно подготовить связное изложение, включающее наиболее важную и интересную информацию.

- 1) Сформулируйте тему сообщения, правильно озаглавьте свое сообщение.
- 2) Составьте краткий или развернутый план сообщения.
- 3) В соответствии с планом проанализируйте литературу: тексты, статьи.
- 4) Подберите цитаты, иллюстративный материал.
- 5) Выпишите необходимые термины, ключевые слова, речевые обороты.
- 6) Текст сообщения должен состоять из простых предложений и быть кратким.
- 7) Начните сообщение с фраз: я хочу рассказать о ..., речь идет о ...
- 8) Обозначьте во вступлении основные положения, тезисы своего сообщения. Обоснуйте, докажите фактами, проиллюстрируйте эти тезисы.
- 9) Выделив в своем выступлении смысловые отрезки, установите между ними смысловые связи.
- 10) Особо подчеркните главное.
- 11) Закончите сообщение, обозначьте результат, сделайте вывод, подведите итог.
- 12) Выразите свое отношение к изложенному.
- 13) Постарайтесь излагать свое сообщение эмоционально, не читая, а изредка заглядывая в план и зачитывая цитаты.
- 14) Иллюстративный материал украшает сообщение и облегчает восприятие.

Рекомендации по подготовке к тестированию:

- внимательно изучите структуру теста, оцените объем времени, выделяемого на данный тест, увидите, какого типа задания в нем содержатся. Это настроит на работу;
- начинайте отвечать на вопросы, в правильности ответа на которые нет сомнений;
- внимательно читайте задания до конца, не пытайтесь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях;
- концентрируйтесь на конкретном задании и находите ответы, подходящие к нему;
- последовательно исключайте те варианты ответа, которые явно не подходят данному заданию;
- рассчитывайте выполнение заданий, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3-1/4 запланированного времени);
- процесс угадывания правильных сведите к минимуму.

При подготовке к тесту необходимо понять логику изложенного материала. Большую помощь оказывают опубликованные сборники тестов, интернет-тренажеры, позволяющие закрепить знания и приобрести соответствующие психологические навыки само регуляции и самоконтроля. Именно такие навыки не только повышают эффективность подготовки, позволяют более успешно вести себя во время экзамена, но и способствуют развитию навыков мыслительной работы.

Иноязычная речевая деятельность осуществляется в следующей последовательности:

- обсуждение полученной информации;
- выделение наиболее важной информации;
- обмен мнениями и составление плана работы над проблемой;
- работа над проблемой (дискуссия);
- выработка решения проблемы;
- дискуссия для принятия окончательного решения;
- аргументированный краткий доклад.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

№ п/п	Виды учебной работы	Образовательные технологии	Всего часов
			офо
Семестр 1			
1	2	3	4
1	Практическое занятие Communicating in Business.	Ролевая игра: Встреча иностранного партнера	2
2	Практическое занятие Business Meetings	Кейс-задание: Тема: Negotiation	2
3	Практическое занятие Applying for a Job	Ролевая игра: Job Interview	2
Итого:			6

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

7.1 Список основной и дополнительной литературы

	Список основной литературы
	Учебники, учебные пособия, курс лекций
1.	Горденко Н.В. Иностранный язык. Развитие английской разговорной речи : учебное пособие / Горденко Н.В., Горденко Д.В.. — Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2025. — 136 с. — ISBN 978-5-4497-3720-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/143659.html . — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2.	Стаканова, Е. В. Смыслотехнологии в изучении иностранного языка : монография / Е. В. Стаканова. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2022. — 170 с. — ISBN 978-5-9275-4177-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/127098.html
3.	Бочкарев, А. И. Английский язык для аспирантов. Вводно-адаптивный курс : учебное пособие / А. И. Бочкарев, С. В. Никрошкина. — Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2023. — 82 с. — ISBN 978-5-7782-5092-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: https://www.iprbookshop.ru/155402.html
	Список дополнительной литературы
1.	Муравейская, М. С. Английский язык для медиков : учебное пособие для студентов, аспирантов, врачей и научных сотрудников / М. С. Муравейская, Л. К. Орлова. — 9-е изд. — Москва : Флинта, 2009. — 384 с. — ISBN 987-5-89349-069-5; 978-5-02-022577-0.
2.	Курс английского языка для аспирантов = Learn to read science : учебное пособие. — 9-е изд. — Москва : Флинта, 2008. — 360 с. — ISBN 978-5-89349-572-0; 978-5-02-032583-8.
3.	Маслова А.М. Английский язык для медицинских вузов: учебник / А.М. Маслова, З.И. Вайнштейн, Л.С. Плебейская. - М.: ГЭОТАР - Медиа, 2013. — 272 с.
4.	Берзегова, Л. Ю. Essential reading in medicine : учебное пособие по английскому языку для медицинских вузов / Л. Ю. Берзегова, Г. И. Филиппских, Н. А. Мотина ; под редакцией Л. Ю. Берзеговой. — Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2013. — гриф. — ISBN 978-5-9704-2378-3.
5.	Медведева, А. В. English summary in medicine = Аннотирование и реферирование медицинских текстов на английском языке : учебно-методическое пособие. Ч. 1 / А. В. Медведева, Л. В. Каранова ; ГБОУ ВПО ВГМА им. Н.Н. Бурденко, кафедра иностранных языков. — Воронеж : ВГМА, 2012. — 51 с. — URL: http://lib1.vrnngmu.ru:8090/MegaPro/Download/MObject/767

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://window.edu.ru>- Единое окно доступа к образовательным ресурсам;

<http://fcior.edu.ru>-Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов;

<http://elibrary.ru> - Научная электронная библиотека

7.3. Информационные технологии, лицензионное программное обеспечение

Лицензионное программное обеспечение	Реквизиты лицензий/ договоров
MS Office 2003, 2007, 2010, 2013	Сведения об Open Office: 63143487, 63321452, 64026734, 6416302, 64344172, 64394739, 64468661, 64489816, 64537893, 64563149, 64990070, 65615073 Лицензия бессрочная
Антивирус Dr.Web Desktop Security Suite	Лицензионный договор № 621 Срок действия: с 25.09.2025 до 24.09.2026
Консультант Плюс	Договор № 7 от 15.01.2026 г.
Цифровой образовательный ресурс IPR SMART	Лицензионный договор № 12873/25П от 02.07.2025 г. Срок действия: с 01.07.2025 г. до 30.06.2026 г.
Бесплатное ПО	
Sumatra PDF, 7-Zip	

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнение курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Ауд. № 524а	Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: Проектор Aser H652BD. – 1 шт. Настенный экран Lumien Master Picture. – 1 шт. Ноутбук 15.6 Lenovo G503 (HD) – 1 шт. Наглядно-демонстрационный стенд – 6 шт. Специализированная мебель: Стол компьютерный – 11 шт. Стол однотумбовый – 3 шт. Стул - кресло оператора – 4 шт. Стул кресло – 11 шт. Стулья ученические – 6 шт. Шкаф платяной – 1 шт. Сейф – 1 шт. Доска ученическая – 1 шт. Жалюзи вертикальные – 2 шт.	Выделенные стоянки автотранспортных средств для инвалидов; достаточная ширина дверных проемов в стенах, лестничных маршей, площадок
Помещение для самостоятельной работы: Библиотечно-издательский центр Отдел обслуживания электронными изданиями. Аудитория	Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: интерактивная система, монитор, сетевой терминал, персональный компьютер, принтер. Специализированная мебель: рабочие столы на 1 место, стулья Технические средства обучения (включая стационарный либо переносной набор демонстрационного оборудования). Самостоятельная работа обучающихся обеспечивается компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет"	

8.2 Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся

1. Рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.
2. Рабочие места обучающихся, оснащенные компьютерами с доступом в Интернет, предназначенные для работы в электронной образовательной среде.

8.3 Требования к специализированному оборудованию

– нет

9. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ СОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Для обеспечения образования инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается (в случае необходимости) адаптированная образовательная программа, индивидуальный учебный план с учетом особенностей их психофизического развития и состояния здоровья, в частности применяется индивидуальный подход к освоению дисциплины, индивидуальные задания: рефераты, письменные работы и, наоборот, только устные ответы и диалоги, индивидуальные консультации, использование диктофона и других записывающих средств для воспроизведения лекционного и семинарского материала. В целях обеспечения обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья комплектуется фонд основной учебной литературой, адаптированной к ограничению электронных образовательных ресурсов, доступ к которым организован в БИЦ Академии. В библиотеке проводятся индивидуальные консультации для данной категории пользователей, оказывается помощь в регистрации и использовании сетевых и локальных электронных образовательных ресурсов.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ «Иностранный язык»

1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

«Иностранный язык»

1. Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины

Индекс	Формулировка компетенции
РД-2.	Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках

1. Этапы формирования компетенции в процессе освоения дисциплины

Основными этапами формирования указанной компетенции при изучении обучающимися дисциплины являются последовательное изучение содержательно связанных между собой разделов (тем) учебных занятий. Изучение каждого раздела (темы) предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций обучающимися. Этапность формирования компетенций прямо связана с местом дисциплины в образовательной программе.

Разделы (темы) дисциплины	Формируемые компетенции (коды)
	РД-2
Тема 1. Hippocrates – the Father of Medicine..	+
Тема 2. Cardiovascular system	+
Тема 3. Gastrointestinal system	+
Тема 4. Endocrine system	+
Тема 5. Diabetes	+
Тема 6 The Sechenov First Moscow State Medical University	+

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ -1

По итогам семестра проводится зачет. При подготовке к сдаче зачета рекомендуется пользоваться материалами практических занятий и материалами, изученными в ходе текущей самостоятельной работы.

Зачет проводится в устной форме и оценивается зачтено/не зачтено

Комплект контрольно-оценочных средств по дисциплине:

Вопросы к зачету:

1. What is the difference between neutrophils, basophils and eosinophils?
2. When does the percentage of eosinophils increase?
3. The process of chemotaxis means “cell – eating”, doesn't it?
4. What stimulates the formation of lymphocytes?

5. When do the lymph nodes become infected?
6. What kind of experiment is performed to prove this statement?
7. How is contraction of the muscles participating in inhalation regulated?
8. Why does the size of the thoracic cavity increase?
9. What processes does the inhalation involve?
10. What do the movements of the diaphragm and ribs bring about?
11. How are nutrients supplied to the body?
12. What processes are known as digestion and absorption?
13. What do we call the parts of the digestive tube from the mouth up to anus?
14. Is glucose absorbed from the stomach or the small intestine?
15. Water and drugs are adsorbed through the stomach walls, aren't they?
15. Does the oxidation of foods produce heat or energy?
16. How is the food burnt up?
17. What substance is the most abundant one in the body?
18. What substances are present in the body?
19. How are harmful substances eliminated from the body?
20. What organs pass out carbon dioxide and water vapor?
21. What are the organs of the urinary system?
22. How is water eliminated from the body?
23. When is the volume of urine increased or reduced?
24. What process takes place in the kidneys?
25. The functions of various endocrine glands are different, aren't they?

Тестовые задания

1. What is a network of capillaries called?

- a. a capillary system
- b. a capillary bed
- c. The vascular system

2.The science studies the structure and shape of the body and organs.

- a. Anatomy
- b. Physiology
- c. Biology
- d. Botany
- e. Pathology

3.____ take part in respiration.

- a. Kidneys
- b. Heart
- c. Lungs
- d. Bones
- e. Muscles

4.The organs of respiration are the____.

- a. Pharynx and stomach
- b. Heart and blood vessels
- c. Liver and pancreas
- d. Larynx, bronchi and lungs

5.Bronchi have many divisions, so they form bronchial____.

- a. leaf
- b. branch
- c. bush

d. flower

e. tree

6.What is the voice organ?

a. Mouth

b. Nose

c. Ears

d. Larynx

e. Pharynx

7.Rhinitis is the inflammation of____.

a. mouth

b. nose

c. liver

d. heart

e. ears

8.To do percussion we use our____.

a. toes

b. fingers

c. hands

d. arms

e. elbows

9. What organ helps in respiration?

a. Heart

b. Liver

c. Stomach

d. Diaphragm

10.Where are the lungs situated?

a. In the left part

b. In the right part

c. In the abdominal cavity

d. In the oral cavity

e. In the chest

11. What does lungs consist of?

a. Lobes

b. Substances

c. Sacks

d. Boxes

12. What symptom is the most common in respiratory diseases?

a. Fatigue

b. Headache

c. Heartache

d. Cough

e. Sleep

13.What membrane separates the thoracic cavity from the abdominal cavity?

a. Septum

b. Diaphragm

c. Wall

d. Lungs

e. Stomach

14.How many lobes do the lungs have?

a. 1

b. 2

c. 3

- d. 4
- e. 5

15. Where does the process of breathing begin?

- A. In the mouth
- B. In the eyes
- C. In the nose
- D. In the ears

16. This dangerous infectious respiratory disease is a great problem today.

- a. Pneumonia
- b. Cancer of lungs
- c. Influenza
- d. Tuberculosis

17. What is the Greek word for “lung”?

- a. Pulmo
- b. Bronchus
- c. Pneumonia
- d. Cancer
- e. Liver

18. What system of organs doesn't take part in the process of respiration?

- a. Respiratory
- b. Cardiovascular
- c. Nervous
- d. Lymphatic
- e. Digestive

19. The system of respiration includes ____.

- a. the nasal cavity, larynx, trachea,
- b. bronchi, lungs and pleura

20. What term means “гортань”?

- a. Thorax
- b. Boxes
- c. Larynx
- d. Trachea
- c. Pharynx

Контрольная работа 1.

Раскройте скобки, употребив глагол в форме

Present Perfect, Past Perfect или Future Perfect.

1. Sam ... (lose) his keys. So he can't open the door.
2. When I woke up in the morning, the rain already ... (stop).
3. I hope I ... (finish) my test by midnight.
4. The film turned out to be much longer than we ... (expect).
5. My sister just ... (leave) for the bank.
6. The girls were good friends. They ... (know) each other for 5 years.
7. Mother ... (lay) the table before we come.
8. I never ... (try) Japanese food.
9. Ted was so happy because his dream ... (come) true.
10. We ... (be) to Paris many times.

Контрольная работа 2.

Выберите в скобках подходящее слово или словосочетание.

Переведите предложения.

1. She will have finished her resume ... (on Monday/by Monday/last Monday).
2. The aircraft hasn't landed ... (yet/just/already).

3. We have lived in New York ... (since/from/for) three years.
4. ... (After/Already/Ago) they had eaten the cake, they cleared the table.
5. They will have decorated the Christmas tree ... (by the time/before/by then).
6. My uncle has ... (already/yet/ago) repaired his car.
7. I haven't met them ... (from/since/for) their wedding.
8. ... (By the time/Already/Just) the sun set, the farmers had already stopped working.
9. Have you ... (just/ever/yet) been married, Kelly?
10. ... (When/How much/How long) has he known her?

Темы рефератов по дисциплине:

1. Health Service in Great Britain.
2. Medical Education in the USA, in Great Britain
3. Health Care in the USA.
4. Diagnostic methods.
5. Medicine in future.
6. The prominent English scientists.
7. The Sechenov First Moscow State Medical University.
8. The contribution of Charles Darwin to medicine.
9. Hospitals and specialist services in Great Britain.
10. Hospitals and specialist services in the USA.

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ-2

По итогам 2 семестра проводится кандидатский экзамен. При подготовке к сдаче экзамена рекомендуется пользоваться материалами практических занятий и материалами, изученными в ходе текущей самостоятельной работы.

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа:

на *первом этапе* аспирант выполняет письменный перевод научного текста по специальности,

второй этап экзамена проводится устно и письменно

Первый этап кандидатского экзамена

Для допуска к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку аспирант готовит письменный перевод – перевод научного текста объемом не менее 15000 знаков, соответствующего научной специальности, с приложением варианта на иностранном языке и представляет их преподавателю, ответственному за проверку. В случае положительного решения, преподаватель представляет работу аспиранта с визой на титульном листе о рекомендации к экзамену в отдел подготовки и повышения квалификации научно-педагогических кадров. Успешное выполнение письменного перевода и наличие аннотации к переводу является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе.

Второй этап кандидатского экзамена

На кандидатском экзамене аспирант должен продемонстрировать умение пользоваться иностранным языком как средством профессионального общения в научной сфере, проводится устно и письменно (1вопрос), включает три вопроса.

Образец экзаменационного билета:

1 вопрос -Исходящее чтение оригинального текста по специальности. (Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке (устно и письменно)

2 вопрос-Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности (Объем – 600–800) печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки – передача

извлеченной информации на иностранном языке специальности(устно)

3 вопрос- Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний

Результаты текущей и промежуточной аттестации по дисциплине выступают в качестве показателей освоения компетенций, закреплённых за дисциплиной в РП, в части, соответствующей отраженным в РПД темам и видам занятий. Основным критерием оценивания является соответствие уровня знаний, умений и навыков требованиям ФГОС ВО и содержанию РПД.

Текущий контроль и промежуточная аттестация служат основным средством обеспечения в учебном процессе «обратной связи» между преподавателем и обучающимся, необходимой для стимулирования работы обучающихся и совершенствования методики преподавания дисциплин. Основной формой промежуточной аттестации является зачёт.

Критерии оценки ответа на зачёте:

«зачтено» оценивается ответ, который показывает:

- прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы;
- владение терминологическим аппаратом;
- умение объяснять сущность явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры;
- свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа.

Однако допускается одна - две неточности в ответе.

«не зачтено» оценивается ответ, обнаруживающий:

- незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы;
- незнание основных вопросов теории;
- несформированность навыков анализа явлений и процессов;
- неумение давать аргументы

Критерии оценки : Монологические высказывания.

Отлично (**зачтено**) – развернутое, полное, грамматически правильно оформленное высказывание.

Хорошо (**зачтено**) – полное высказывание, возможны 2-3 грамматические/ лексические ошибки / фонетические неточности.

Удовлетворительно (**зачтено**) – неполное высказывание (около 50 % от требуемого объема).

Неудовлетворительно (не **зачтено**)–неполное высказывание (менее 50% от требуемого объема)лексические, фонетические и грамматические ошибки.

Критерии оценки : Чтение

Форма контроля – письменный перевод.

Отлично (**зачтено**)–полный перевод (100%), адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, успешное выполнение всех заданий, направленных на проверку понимания содержания текста.

Хорошо(**зачтено**)–полный перевод (100%), адекватное смысловому содержанию текста изложение на русском языке, допускаются 2-3 смысловых неточности/ошибки, выполнение заданий, направленные на проверку понимания содержания текста Удовлетворительно (**зачтено**)–неполный перевод (2/3-1/2), 2-3 неточности/ошибки в передаче смыслового содержания, выполнение не всех заданий, направленные на проверку понимания содержания текста

Неудовлетворительно(не **зачтено**)–неполный перевод (менее 1/2), непонимание содержания

текста, смысловые и грамматические ошибки, отсутствие выполненных заданий, направленных на проверку понимания содержания текста

Критерии оценки: Тестовые задания.

Оценка «**отлично**» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 85% тестовых заданий;

Оценка «**хорошо**» выставляется при условии правильного ответа студента не менее чем 70% тестовых заданий;

Оценка «**удовлетворительно**» выставляется при условии правильного ответа студента не менее - 51%; .

Оценка «**неудовлетворительно**» выставляется при условии правильного ответа студента менее чем на 50% тестовых заданий.

Критерии оценивания: Ролевая игра

- оценка «**отлично**» выставляется обучающемуся, если: а) проведен детальный критический анализ явления, ситуации, инцидентов; б) четко выполнено сценарирование проблем и смоделирована ситуация; в) коммуникативная задача выполнена полностью, цель общения достигнута полностью, тема задания раскрыта в заданном объеме; г) сформулированы и высказаны интересные и оригинальные идеи; д) групповая работа выполнена успешно (активное участие в коллективном обсуждении и поиске решения выделенной проблемы); грамотное деятельностное поведение в коллективной работе, взаимообучение и взаимооценка; отличное оформление речи на иностранном языке;

-оценка «**хорошо**» а) наличие всех перечисленных параметров, но допущение ряда несущественных ошибок; б) пассивность в ряде игровых моментов игровой деятельности; в) в речевом оформлении на иностранном языке были ошибки как грамматического, так и стилистического характера;

-оценка «**удовлетворительно**» а) коммуникативная задача выполнена не полностью, но цель общения в основном достигнута; б) высказанные и выполненные положения нечетко аргументированы; в) пассивность при выполнении коллективной работы; г) слабое владение навыками иноязычной речи;

-оценка «**неудовлетворительно**» а) сбой в выполнении заданий; б) отказ от выполнения работы; в) неграмотная речь, плохо фонетически оформленная. -

Критерии оценки кейса:

-Отлично (**зачтено**) – Использование лексики по теме Умение задавать и отвечать на вопросы оппонентов. Умение аргументировать ответы. Грамотность речи Соблюдение регламента.

Хорошо (**зачтено**) – Использование лексики по теме, полное высказывание, но возможны 2-3 грамматические и лексические ошибки. Умение работать в коллективе. Активность. Соблюдение регламента

-Удовлетворительно (**зачтено**) – Неточное использование лексики по теме, неполное высказывание. Умение задавать и отвечать на вопросы оппонентов. Но не аргументирует ответы.

-Неудовлетворительно (не **зачтено**)– Не умение использовать лексику по теме, неполное высказывание (менее 50% от требуемого объема), допускает лексические, фонетические и грамматические ошибки. Нет навыков работы в коллективе.

Критерии оценки при проведении кандидатского экзамена:

Результаты кандидатского экзамена по дисциплине «Иностранный язык» оцениваются по 5-бальной системе.

-Оценка «**отлично**» выставляется аспиранту, при наличии всестороннего, систематического и глубокого знания учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой и усвоившим взаимосвязь основных

понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала;

-Оценка **«хорошо»** выставляется аспиранту, если он показывает полное знание учебно-программного материала, успешно выполняет задания, предусмотренные программой, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе и показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебы и профессиональной деятельности;

-Оценка **«удовлетворительно»** выставляется аспиранту, в случае знания основного материала учебной программы в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой, но допустившим погрешности в ответе на экзамене/зачете и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающий необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя;

-Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется аспиранту, при наличии пробелов в знаниях основного материала учебной программы, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. которые не могут продолжить обучение или приступить профессиональной деятельности по окончании учебы

Приложение 2. Аннотация дисциплины

Аннотация дисциплины

Дисциплина	Иностранный язык
Результаты освоения дисциплин (модулей)	РД-2
Результаты освоения дисциплины (модуля)	РД-2 Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
Трудоемкость, з. е.	216/6
Формы отчетности (в т. ч. по семестрам)	ОФО: зачет в 1 семестре Кандидатский экзамен во 2 семестре (36 ч.)